



SILENT BRASS™

Pickup Mute™

取扱説明書

Owner's Manual

Bedienungsanleitung

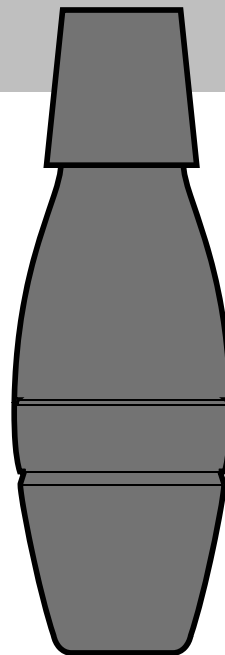
Mode d'emploi

Manual de instrucciones

使用说明书

Руководство пользователя

사용설명서



日本語

English

Deutsch

Français

Español

中文

Русско

한국어



SILENT BRASS™

Pickup Mute™

感谢您购买雅马哈 SILENT BRASS™ Pickup Mute™。为了获得最高性能和充分享受本产品的音响效果，请您在使用本产品之前务必详细阅读本使用手册。请把本手册保管在安全的地方，以供日后随时查看。



提供产品配套

● Pickup Mute™ PM9/PM7/PM6/PM5/PM3/PM2/PM1

● 电缆

● 使用手册

* 不包含 Personal Studio™ ST9。

■ Pickup Mute™ 规格

| Pickup Mute™ | 乐器 | 尺寸 (直径 × 长度) | 手柄长度 | 重量 / 宽度 |
|--------------|--------------|--|-------|-----------------------|
| PM9 | 高音小号 | 70 x 145 mm (2-3/4" x 5-11/16") | — | 80g (2.8oz.) |
| PM7 | 小号 短号 | 70 x 200 mm (2-3/4" x 7-7/8") | — | 120g (4.2oz.) |
| PM6 | 富鲁格号 中音长号 | 108 x 270 mm (4-1/4" x 10-5/8") | — | 270g (9.5oz.) |
| PM5 | 长号 低音长号 | | — | |
| PM3 | 圆号 | | 150mm | 300g (10.5oz.) |
| PM2 | 上低音号 | 190 x 410 mm (7-1/2" x 16-1/8") | 220mm | 800g (1lbs.,12oz.) |
| PM1 | 大号 | 380 x 980 mm (14-15/16" x 38-9/16") * 组装尺寸 | 430mm | 2900g (6lbs.,6oz.) |

- 全機種共通規格：内部麥克風，電容麥克風，
一般電平：-25dB 至 -35dB，材質：苯乙烯樹脂

* 規格及設計如有變更，恕不另行通知。

为了使您能够长久高质量的使用 Pickup Mute™, 请您务必遵守以下要求：

■ 保管场所

保管时请避开以下地方，以免导致本产品变形、变色或发生严重品质问题。

- 阳光直接照射（例如窗口附近）。
- 高温处（例如靠近热源，或白天长时间放置在车内等）。
- 湿度过高场所。
- 尘埃过量场所。
- 有强烈的震动场所。

■ 用电上的注意

- 使用后，请关掉电源。
- 如果长期不使用本品时，请从电源插座上拔下 AC 电源适配器。
- 雷雨天气时，请拔下 AC 电源适配器。
- 请不要与微波炉、电烤箱等高功率家电共用一个电源插座。
- 此外，为了保证本产品的最佳音质，请避免与其他电器等共用一个插座。

■ 接线安装时请关闭电源

- 为避免损伤 Personal Studio™ 和其他设备（例如立体声音响），请在连接时先拔下音响缆线后完成接线，或在连接之前关闭所有相关设备的电源。

■ 拆卸与移动

- 严禁过度拉扯接头或用力撞压其他部件。
- 请按住电源插头拔下电源，禁止拉扯电源线。
- 移动本产品之前，请拔下所有电缆接线。
- 请避免本产品落下或受撞击。在本产品上放置重物，将导致本产品刮伤或发生严重故障。

■ 清洁

- 请用干软布清洁外表以及内部。
- 请用微湿布清除顽固的污垢。
- 严禁使用清洁剂，如酒精或稀释剂。
- 请避免在机体上放置塑料布或塑料物（塑料类物品会使机体变色或粘固）。

■ 电波干扰

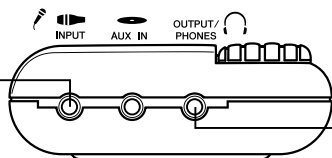
- 本产品内含数字电路可能造成电波干扰，不要过于接近收音机或电视接收器。如果出现电波干扰，请远离受干扰设备。

YAMAHA 公司对用户不当使用所造成的损害概不负任何责任。



安装与使用

■ Personal Studio™ ST9



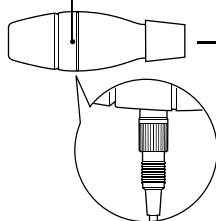
立体声耳机

缆线

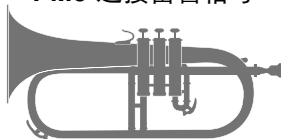
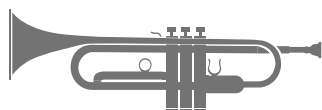
PM7 连接小号

PM6 连接富鲁格号

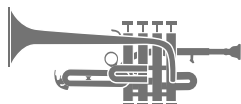
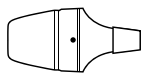
PM5 连接长号



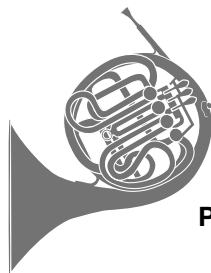
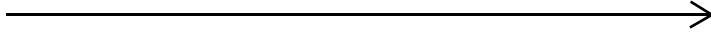
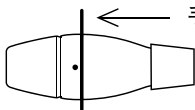
锁紧螺帽



PM9 连接高音小号

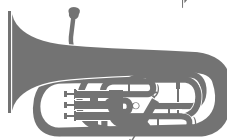
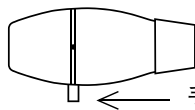


手柄 (P. 49)



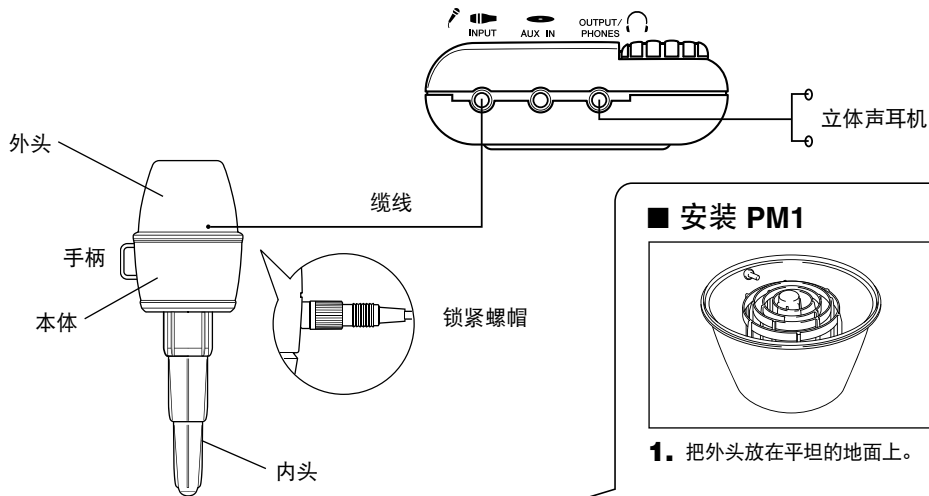
PM3 连接圆号

手柄

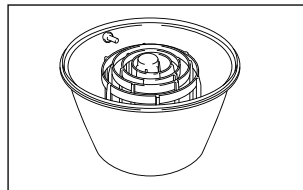


PM2 连接上低音号

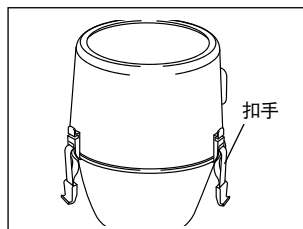
! 在连接缆线安装 Pickup Mute™ 之前，请务必关闭电源并拿下耳机。



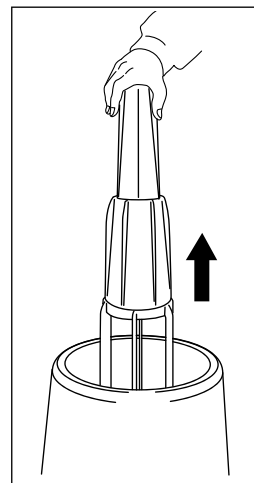
■ 安装 PM1



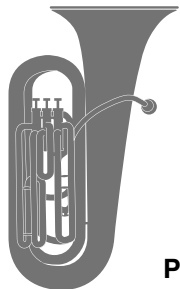
1. 把外头放在平坦的地面上。



2. 把本体扣在外头上并锁紧三个扣手。



3. 扣准外头的中心卡口位置并向外拉出内头。



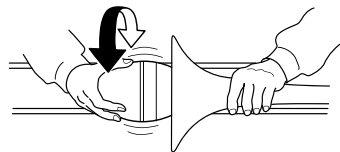
PM1 连接大号

* 有关 Pickup Mute™ 的具体安装，请参见 48 页的说明。



快速指南

Pickup Mute™ PM9/PM7/PM6/PM5/PM3 的 安装和拆卸



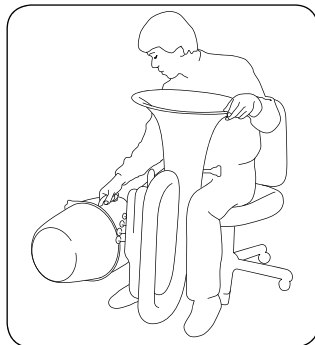
如图所示，用左手拿稳管乐器，用右手握紧 Pickup Mute™ 并旋转确实插入喇叭口内。

在上低音号上安装 Pickup Mute™

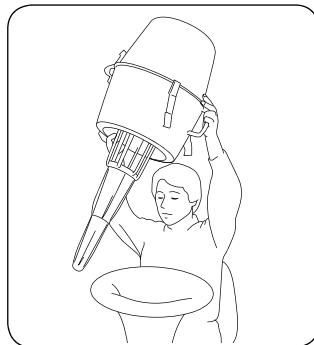


喇叭口朝上用左手抱住低音大号，然后用右手拿住 PM2 并从喇叭口确实插入。

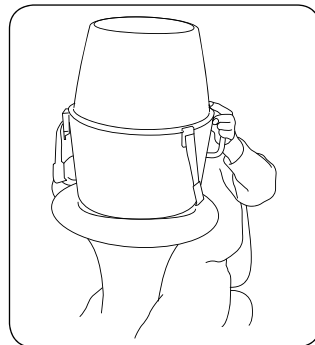
■ 在大号上安装 Pickup Mute™ PM1



1. 组合好 PM1 后，（参见 47 页）放置在座位旁边。使大号喇叭口朝上并用双腿夹住。抓住 PM1 的手柄头向上提起。

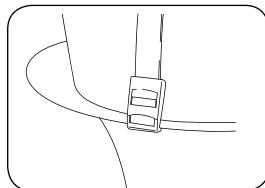


2. 用双手举起 PM1 使内头向下沿喇叭口插入。（请用双腿夹稳号身）

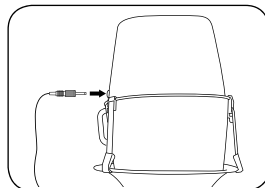


3. 调整 PM1 位置，使其处于喇叭口中心。

* 如果内头接触喇叭口，将导致 PM1 发生噪音。



4. 在喇叭口边缘用挂钩扣带固定好 PM1。如果有必要，可适当调整挂钩扣带长度。

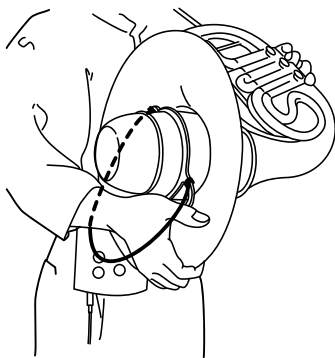


5. 用缆线连接 PM1 输出端，并使用提供的紧固螺栓固定。

⚠ 在从大号上取下 PM1 时，请平放 PM1。如果垂直放置 PM1 会使内头脱落引起耳机突发爆音而导致听力障碍。

⊘ 取下 PM1 之后，请用手轻轻推内头收回至本体内。过度用力推内头将会造成 PM1 故障。

站立演奏时如何使用 Pickup Mute™



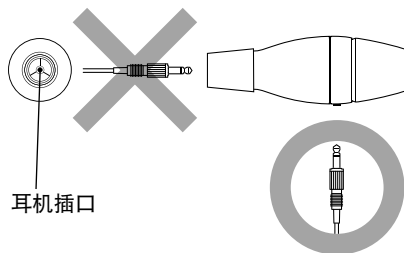
如图所示，先使手腕穿过安全吊带，然后用大拇指肚按住喇叭口，使手腕部支撑 Pickup Mute™，同时，其他手指抓住喇叭边缘。从乐器上取下 Pickup Mute™ 时，能够使安全吊带挂在手腕上而防止其滑落（其他静音方法同样）。（本品不包含安全吊带）。

* 在停止使用乐器时，请务必取下 Pickup Mute™。



为了用户的安全使用以及更好地维护本产品，请注意遵守下列事项。

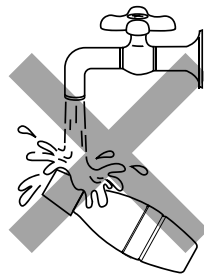
- 请确实把 Pickup Mute™ 插入乐器的喇叭管内。
- 不要使 Pickup Mute™ 掉落。如果不慎掉落将导致故障。同时，掉落时发生的震动噪音可能造成听力障碍。
- 请不要触摸 Pickup Mute™ 耳机接口部件，也不要插错耳机插口。



- 请不要踩踏缆线。
- 演奏结束后，请从乐器上取下 Pickup Mute™，然后用软布擦拭清洁 Pickup Mute™。

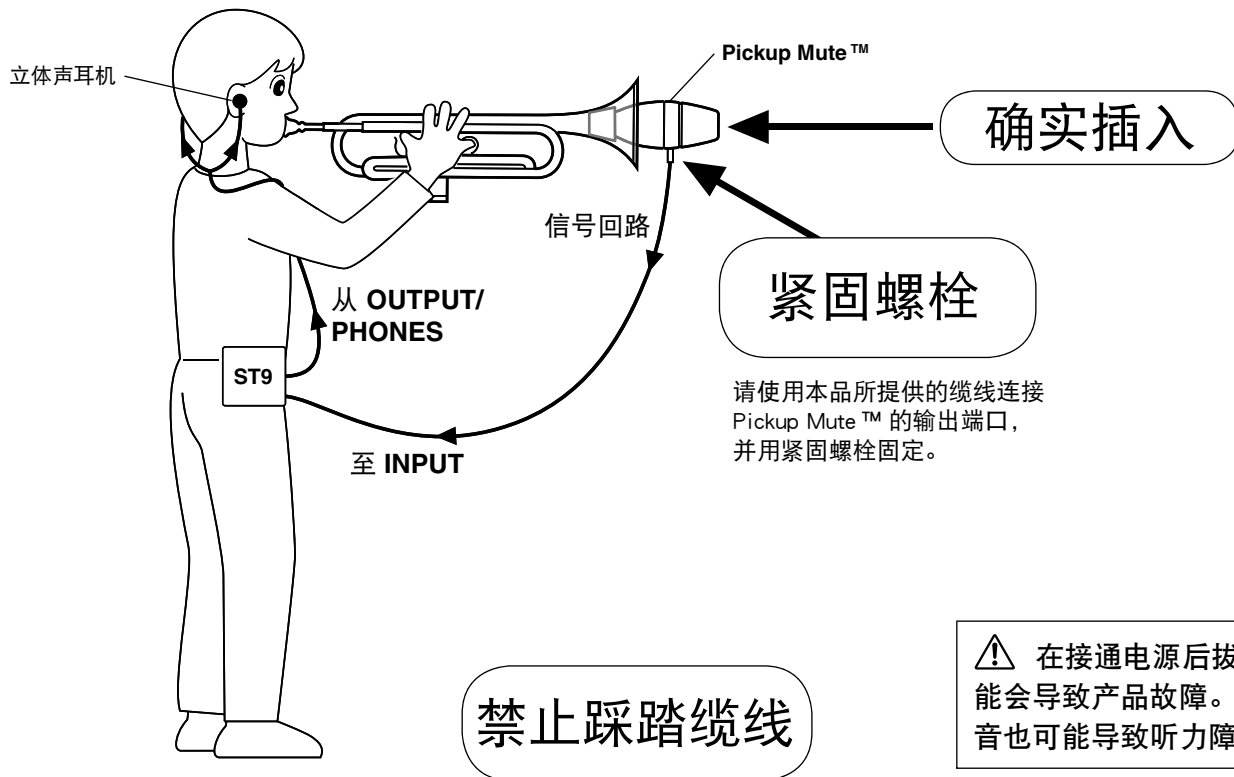
严禁用水直接冲洗。

- 如果演奏期间或之后 Pickup Mute™ 受潮湿影响，请将其彻底干燥。





快速指南



* 不包含 Personal Studio™ ST9 以及立体声耳机。

长时间使用时请注意不要打扰周围邻居。